

KORISNIČKI PRIRUČNIK

KLIMA-UREĐAJ

HRVATSKI

Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Hidro komplet (za visoke temperature)

Prijevod originalnih uputa

Više informacija potražite na CD-u ili na LG internetskoj stranici (www.lg.com).

SADRŽAJ

Mjere opreza	3
Uvod u proizvod	8
Priručnik za korisnike	10
Korištenje termostata	23
Održavanje i servis	26
Management of plate-type heat exchanger	27



VAŠE ZABILJEŠKE

Ovdje upišite broj modela i serijski broj:

Model # _____

Serijski broj # _____

Brojeve ćete pronaći na bočnoj strani svake jedinice uređaja.

Naziv instalatera _____

Datum kupovine _____

- Spajalicom zakačite račun na ovu stranicu u slučaju potrebe dokazivanja datuma kupnje u svrhu ostvarenja jamstva.



PROČITAJTE PRIRUČNIK

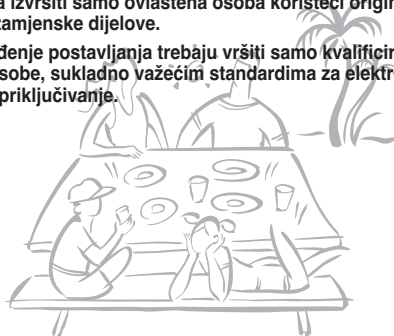
U priručniku ćete pronaći brojne korisne savjete kako pravilno koristiti i održavati vaš **Hidro komplet**. Samo malo vaše pažnje i brige oko održavanja može vam uštedjeti puno vremena i novca tijekom vijeka trajanja vašeg proizvoda.

U odjeljku o rješavanju problema pronaći ćete brojne odgovore na uobičajene probleme. Ako prvo pogledate odjeljak sa **savjetima za otklanjanje problema**, možda nećete ni trebati nazvati servis.



MJERE OPREZA

- Za popravak i održavanje uređaja pozovite ovlaštenog servisera.
- Za postavljanje uređaja pozovite instalatera.
- **Hidro komplet** nije namijenjen za upotrebu od strane male djece i invalida bez nadzora.
- Malu je djecu potrebno nadzirati kako bi bili sigurni da se neće igrati s **Hidro kompletom**.
- U slučaju potrebe zamjene električnog kabela, zamjenu treba izvršiti samo ovlaštena osoba koristeći originalne zamjenske dijelove.
- Izvođenje postavljanja trebaju vršiti samo kvalificirane osobe, sukladno važećim standardima za električno priključivanje.



Mjere opreza

Za sprječavanje ozljeda korisnika i drugih osoba, te štete na imovini, morate se pridržavati sljedećih uputa.

■ Nepravilan rad uslijed zanemarivanja uputa prouzročit će ozljede i štetu. Ozbiljnost je klasificirana prema sljedećim pokazateljima.



UPOZORENJE

Ovaj simbol označava mogućnost smrti ili ozbiljnih ozljeda.



OPREZ

Ovaj simbol označava mogućnost ozljede i štete.



UPOZORENJE

Proizvod obvezno uzemljite.

- Postoji opasnost od strujnog udara.

Za rad na električnim instalacijama kontaktirajte trgovca, prodavača, kvalificiranog električara ili ovlašteni servisni centar. Ne rastavljajte i ne popravljajte proizvod sami.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Koristite osigurač ili prekidač potrebne nazivne vrijednosti.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Ne koristite neispravan ili nedovoljno jaki osigurač. Električno napajanje uređaja vršite na zasebnom strujnom krugu.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Obvezno uzemljite proizvod prema električnoj shemi. Ne priključujte vod za uzemljenje na plinsku ili vodovodnu cijev, gromobran ili vod za uzemljenje telefona.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Ne prilagođavajte i ne produžite električni kabel. Ako na električnom kablju vidite napukline, ogrebotine, oštećenu izolaciju ili propadanje, u tom slučaju morate zamijeniti kabel.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Ne koristite višestruke utičnice. Električno napajanje uređaja uvijek vršite na zasebnom strujnom krugu.

- To može izazvati električni udar ili požar.

Dobro postavite ploču i poklopac upravljačke kutije.

- Postoji opasnost od strujnog udara zbog prašine, vode i sl.

Za postavljanje, skidanje ili ponovno postavljanje uređaja uvijek kontaktirajte dobavljača ili ovlašteni servisni centar.

- Postoji opasnost od požara, strujnog udara, eksplozije ili ozljeda.

Ne postavljajte proizvod na neispravno montažno postolje. Pazite da područje postavljanja ne propadne s godinama.

- To može izazvati pad proizvoda.

Nikada ne postavljajte vanjsku jedinicu na pokretnu osnovu ili na mjesto s kojeg bi uređaj mogao pasti.

- Ako dođe do padanja vanjske jedinice, posljedice mogu biti oštećenje proizvoda ili ozljeđivanje, čak i smrt ljudi.

Kada je proizvod natopljen (poplavljen ili potopljen) vodom, kontaktirajte ovlašteni servisni centar za popravak, prije ponovne upotrebe uređaja.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Obvezno provjerite koja se rashladna tvar koristi. Molimo pročitajte nazivnu naljepnicu na proizvodu.

- Upotreba neodgovarajućeg rashladnog sredstva može onemogućiti normalan rad uređaja.

Ne koristite oštećeni električni kabel, oštećeni utikač ili slabo pričvršćenu utičnicu.

- U protivnom, može doći do strujnog udara ili požara.

Ne dirajte, ne upravljajte i ne popravljajte proizvod vlažnim rukama.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Ne stavljate grijač ili druge uređaje koji griju blizu električnog kabela.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Ne dopustite da voda ulazi u električne dijelove. Uređaj postavite dalje od izvora vode.

- Postoji opasnost od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.

Ne spremajte i ne koristite, niti dopustite zapaljivi plin ili zapaljive materije blizu proizvoda.

- Postoji opasnost od požara.

Priključivanje električnih vodova na unutarnjoj/vanjskoj jedinici mora biti čvrsto i sigurno izvedeno, a kabel treba pravilno provesti tako da se ne može dogoditi nasilno izvlačenje kabela iz priključnih spojeva.

- Nepravilni ili slabo spojeni priključci mogu uzrokovati zagrijavanje i požar.

Sigurno odložite cjelokupni materijal za pakiranje. Skupite vijke, zakovice, baterije, polomljene stvari i sl. nakon postavljanja ili usluga, a zatim pokidajte i bacite plastične vreće za pakiranje.

- Djeca bi se mogla igrati s materijalom za pakiranje i mogla bi se ozlijediti.

MObezno provjerite je li utikač električnog kabela uprljan, klimav ili slomljen, a zatim uključite utikač u utičnicu.

- Uprljan, klimav ili polomljen utikač može izazvati strujni udar ili požar.

U vanjskoj jedinici se nalazi tzv. step-up kondenzator koji stvara visoki napon za električne komponente. Pazite da prije izvođenja popravka uređaja, do kraja ispraznite kondenzator.

- Napunjeni kondenzator može uzrokovati strujni udar.

Ne koristite proizvod u čvrsto zatvorenom prostoru na duže vrijeme. Redovito vršite prozračivanje.

- Može se doći do pomanjkanja kisika, što je štetno za zdravlje.

Prozračite prostoriju s vremena na vrijeme kada uređaj radi zajedno s peći ili nekim drugim grijaćim elementom i sl.

- Može se doći do pomanjkanja kisika, što je štetno za zdravlje.

Pazite da osigurate da tijekom rada uređaja ne može doći do izvlačenja i oštećivanja električnog kabela uređaja.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Kod postavljanja uređaja koristite komplet za postavljanje koji se isporučuje s proizvođačem.

- U protivnom može doći do padanja uređaja i ozljeđivanja ljudi.

Ne otvarajte prednji poklopac ili prednju rešetku tijekom rada uređaja. (Ne dirajte elektrostatički filter, ako je uređaj opremljen s tom vrstom filtra.)

- Postoji opasnost od ozljeđivanja, strujnog udara ili kvara proizvoda.

Tijekom čišćenja ili popravljanja proizvoda isključite električno napajanje.

- Postoji opasnost od strujnog udara.

Ne stavljajte NIKAKVE PREDMETE na električni kabel.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Pazite da koristite samo one dijelove koji su popisu dijelova servisa. Nikada ne pokušavajte modificirati opremu.

- Upotreba neodgovarajućih dijelova može uzrokovati strujni udar, stvaranje prevelike topline ili požar.

U slučaju pojave čudnih zvukova, mirisa ili dima iz proizvoda, odmah isključite sklopku (osigurač) ili iskopčajte utikač električnog kabela.

- Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.

Pazite i osigurajte da nitko, a posebno djeca, ne može nagaziti ili pasti na vanjsku jedinicu.

- To može uzrokovati ozljeđivanje osoba i oštećenje proizvoda.

U slučaju istjecanja zapaljivog plina, isključite plin i otvorite prozor te prozračite prostoriju, prije uključivanja proizvoda.

- Ne koristite telefon i ne uključujte i ne isključujte prekidače. Postoji opasnost od eksplozije ili požara.

OPREZ

Dvoje ili više ljudi je potrebno za podizanje i nošenje proizvoda.

- Spriječite tjelesne ozljede.

Ne postavljajte proizvod na mjestu gdje bi mogao biti izravno izložen morskom vjetru (slanom vjetru).

- To može izazvati koroziju uređaja.

Kod postavljanja proizvoda pazite da bude ravno postavljen.

- Tako onemogućujete trešnju i buku.

Ne postavljajte proizvod na mjestu na kojem buka ili vrući zrak vanjske jedinice mogu šteti susjedima.

- Tako možete izazvati probleme sa susjedima i moguće sporove.

Uvijek nakon postavljanja ili popravljavanja proizvoda, provjerite istječe li plin (rashladno sredstvo).

- Mala količina rashladnog sredstva može izazvati kvar proizvoda.

Proizvod ne koristite za specijalne namjene poput očuvanja hrane, umjetničkih dijela, itd. Ovaj Hidro komplet namijenjena je širokoj potrošnji, te nije precizni rashladni sustav.

- Postoji opasnost od oštećenja ili gubitka imovine.

Ne blokirajte ulazne i izlazne otvore za protok zraka.

- To može uzrokovati kvar proizvoda.

Koristite mekanu krpu za čišćenje. Ne koristite jake deterdžente, otapala ili zapljuskivanje vodom i sl.

- Postoji opasnost požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih dijelova proizvoda.

Ne gazite po proizvodu i ne stavljajte nikakve predmete na proizvod. (Vanjske jedinice)

- Postoji opasnost od ozljeđivanja ili kvara uređaja.

Ne gurajte prste ili druge predmete kroz ulazni ili izlazni otvor za zrak tijekom rada uređaja.

- Tamo se nalaze oštri i pokretni dijelovi koji mogu izazvati ozljede.

Budite pažljivi kod raspakiravanja i postavljanja proizvoda.

- Oštri rubovi mogu ozlijediti.

U slučaju da rashladni plin istječe tijekom popravka, ne dirajte istjećući rashladni plin.

- Rashladni plin može uzrokovati promrzline (hladne opekline).

Ne nagnjite uređaj tijekom skidanja ili demontaže.

- Može doći do prolijevanja kondenzirane vode.

Ako tijekom postavljanja dolazi do istjecanja plina, odmah prozračite prostoriju.

- U protivnom to može biti štetno za zdravlje.

Tijekom rastavljanja i odlaganja uređaja, rashladnu tvar i ostale dijelove treba zbrinuti sukladno lokalnim i državnim standardima.

Ne izlažite svoju kožu, djecu i biljke puhanju hladnog ili vrućeg zraka.

- Tako možete naštetiti svom zdravlju.

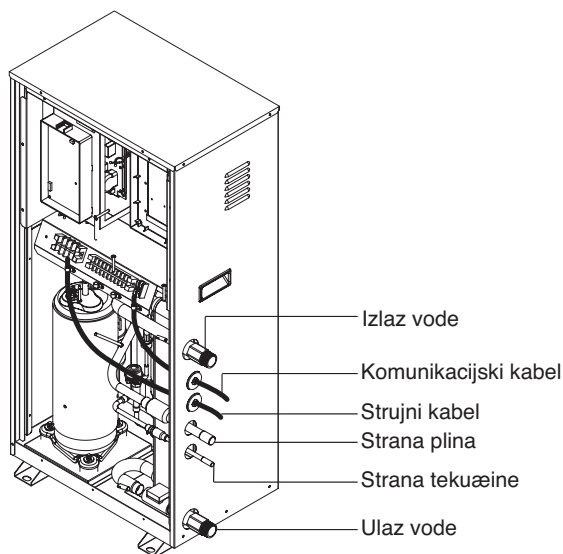
Koristite čvrsto postolje ili ljestve kada čistite, održavate ili popravljate proizvod na visini.

- Budite pažljivi i pazite da se ne ozlijedite.

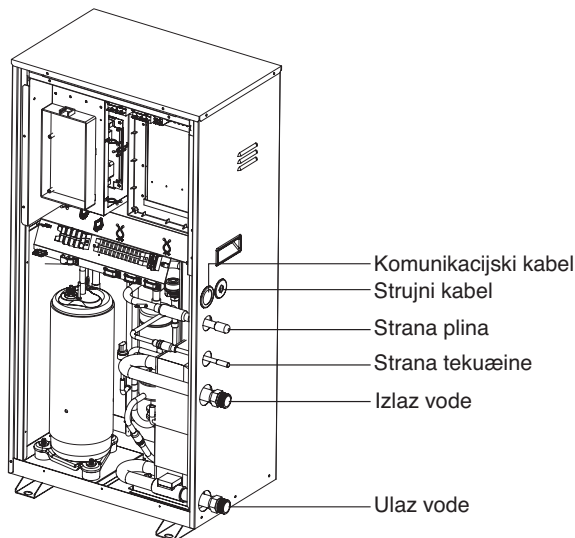
Uvod u proizvod

Tipični prikaz instalacije

8HP(ARNH08GK3A2)



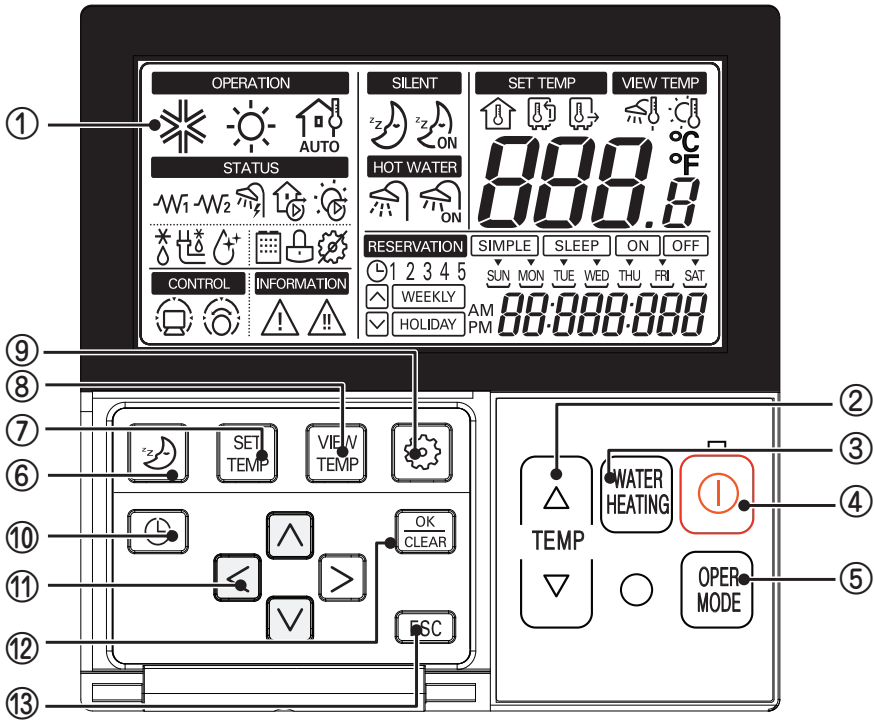
4HP(ARNH04GK3A2)



⚠ OPREZ

Koristite zasebni dovod el. energije za unutarnju jedinicu. (Ne spajajte i ne koristite električni priključni bok vanjske jedinice.)

Daljinski upravljač



Ne	Naziv
1	Zaslon
2	Tipka promjene temperature
3	Tipka aktivacije/deaktivacije zagrijavanja vode
4	Tipka napajanja
5	TIPKA ODABIRA NAČINA RADA
6	Tipka uključivanja/isključivanja tihog načina rada
7	Tipka moda podešavanja temperature
8	Tipka moda prikaza temperature
9	Gumb postavke funkcije
10	Tipka programiranja
11	Tipka smjera (gore, dolje, lijevo, desno)
12	Tipka podešavanja/poništanja
13	Tipka ESC (izlaz)

* Sivo obojane funkcije ne smiju se koristiti i prikazivati.

Priručnik za korisnike

Praćenje informacija



PUMPA ZA VODU

Ova ikona pokazuje kako je pumpa za vodu aktivna.



ODMRZAVANJE

Ova ikona pokazuje kako je aktivan mod odmrzavanja.

U slučaju grijanja ili grijanja spremnika sanitarne vode, vanjski izmjenjivač topline može se zamrznuti zbog niske vanjske temperature i vlage. Ako postoji opasnost od ovoga, proizvod će pokrenuti postupak odmrzavanja. Proizvod će obrnuti ciklus i preuzeti toplinu iz zatvorenog prostora te tako spriječiti zamrzavanje vanjskog sustava. Ovaj mod radi automatski.



ODRŽAVANJE NAJNIŽE TEMPERATURE

Namjena ovog moda je održavanje temperature radi sprječavanja oštećenja u slučaju zamrzavanja cijevi za vodu.



VANJSKA

Ova ikona pokazuje kako je aktivna vanjska jedinica.



BLOKADA ZA DJECU



NEMA FUNKCIJE



SREDIŠNJI UPRAVLJAČ

Ova ikona pokazuje kako se proizvodom upravlja pomoću središnjeg upravljača.



TERMOSTAT

Ova ikona pokazuje povezanost s termostatom.



MALI PROBLEM

Ova ikona pokazuje kako je došlo do manjeg problema.



TEŠKI PROBLEM

Ova ikona pokazuje kako je došlo do težeg problema.

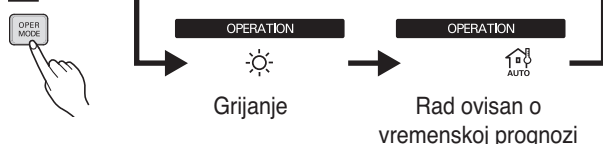
Promjena načina rada

Uključite proizvod i odaberite način rada.

- 1** Pritisnite tipku napajanja za uključivanje proizvoda.



- 2** Pritisnite tipku OPER MOD za odabir načina rada.

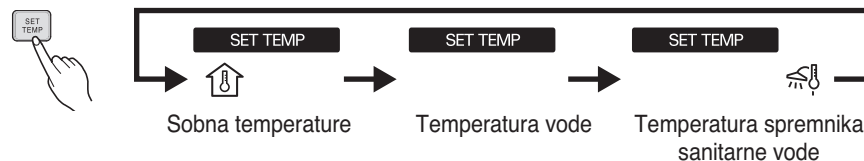


Način rada

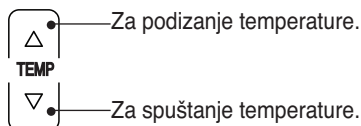
- Grijanje - Ovaj uređaj propušta toplu vodu koja se koristi za podno grijanje ili FCU grijanje.
- Grijanje ovisno o vremenskoj prognozi - U ovom načinu rada automatski se utvrđuje točka grijanja na temelju prethodno definirane temperature.

Odabir željene temperature

- 1** Pritisnite tipku SET TEMP za odabir svakog pojedinog načina rada.



- 2** Podesite željenu temperaturu pritiskom na tipke promijeni temperaturu za svaki način rada.



* Napomena

: Svaki pritisak na tipku povećava temperaturu za 1°C ili 2°F .

: Svaki pritisak na tipku smanjuje temperaturu za 1°C ili 2°F .

- Možemo promijeniti temperaturni raspon za svaki pojedinačni način rada prilikom instalacije moda podešavanja. Molimo, pogledajte kod funkcije 11 do 15.
- Postavka sobne temperature dostupna je kada je instaliran daljinski senzor zraka u sobi (prodaje se odvojeno). Molimo, pogledajte kod funkcije 03.
- Postavka temperature spremnika sanitarne vode dostupna je kada je instaliran spremnik sanitarne vode.

Rad ovisan o vremenskoj prognozi

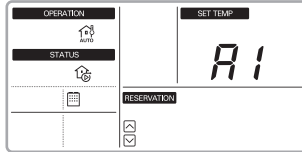
Ovaj način rada može se primijeniti samo kod grijanja.

Radi uštede energije i radi vrhunske udobnosti, postavka temperature pratit će vanjsku temperaturu. Ako vanjska temperatura padne, kapacitet grijanja kuće automatski će porasti radi održavanja iste sobne temperature. Sve parametre podesit će instalater tijekom postupka postavljanja i prilagodit će se karakteristikama lokacije.

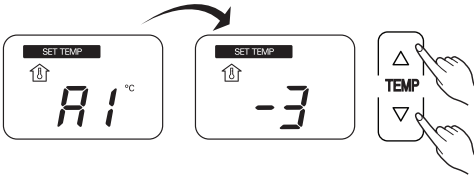
1 Pritisnite tipku OPER MOD za odabir načina rada ovisnog o vremenskoj prognozi.



: Ikona rada ovisnog o vremenskoj prognozi



2 Podesite željenu razinu temperature pritiskom na tipke promjene temperature.



Npr.) Smanjenje temperature za 3°C (na temelju temperature zraka u sobi)
<Korak podešavanja temperature (jedinica: °C)>
-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Hladno Vruće →

Prikaz temperature

1 Uzastopno pritisnite tipku prikaz temperature i odaberite svaku pojedinačnu temperaturu. (Svaki put kada pritisnete tipku prikaz temperature, sobna temperatura prikazat će se na 5 sekundi.)



VIEW TEMP : Prikaz sobne temperature

VIEW TEMP : Prikaz temperature ulaznog zraka

VIEW TEMP : Prikaz temperature izlaznog zraka

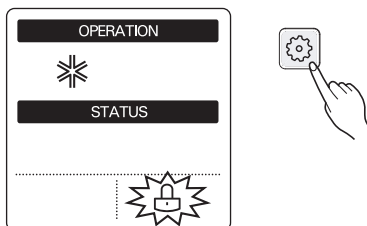
VIEW TEMP : Prikaz temperature sanitarne vode
(Prikazuje se SAMO za grijanje sanitarne vode)

Temperatura	Temperaturni raspon	Prikazano kao
Zrak	Ispod 11°C(51°F)	Lo (Niski)
	11°C(51°F) ~ 39°C(102°F)	Stvarna temperatura
	Iznad 39°C(102°F)	Hi (Visoki)
Voda	Ispod 0°C(32°F)	Lo (Niski)
	0°C(32°F) ~ 92°C(197°F)	Stvarna temperatura
	Iznad 92°C(197°F)	Hi (Visoki)

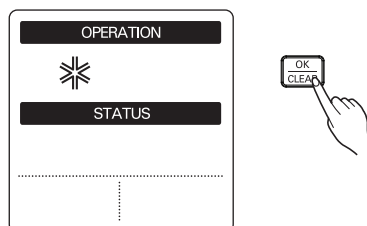
Blokada za djecu


Ova funkcija onemogućava djeci i drugim ljudima korištenje upravljača.

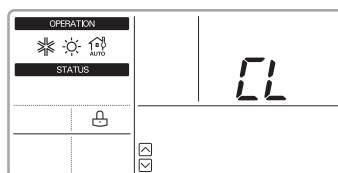
- 1** Pritisnite gumb postavke funkcije za pristup modu postavki korisnika.
(Segment će treperiti)




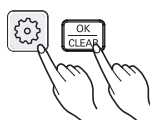
- 2** Za završetak odabira pritisnite tipku podešavanja/poništanja.
Segment će nestati.



- 3** Kada je aktivna blokada za djecu, ikona  i 'CL' prikazivat će se u trajanju od 3 sekunde svaki put kad pritisnete bilo koju tipku osim kad pritisnete tipku za prikaz temperature ili tipku podešavanja/poništanja.



- 4** Za poništenje ove postavke, pritisnite tipku postavke funkcije sve dok  ikona ne zatrepere i zatim pritisnite tipku podešavanja/poništanja.

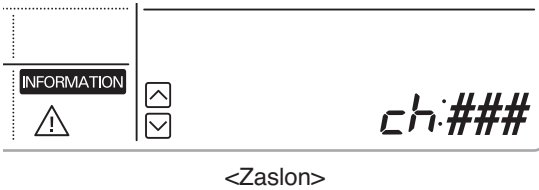


Prikaz koda greške

Kada dođe do greške u unutarnjoj jedinici, na daljinskom upravljaču prikazat će se kod greške.

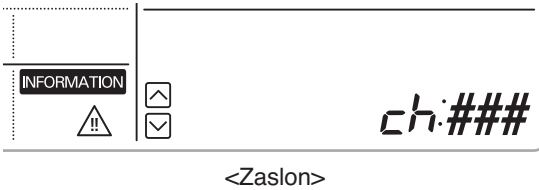
Mali problem

Pronađen je problem u unutarnjoj jedinici. U većini slučajeva ovaj problem vezan je uz probleme sa senzorom. U ovom slučaju, **Hidro komplet** može raditi u modu za slučaj nužde (samo za grijanje).



Teški problem

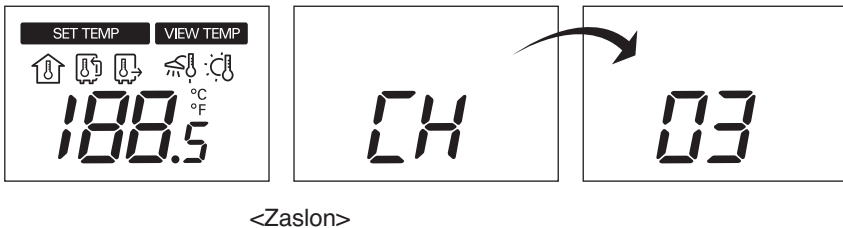
Pronađen je problem u vanjskoj jedinici.



Kritična greška

U slučaju kritične greške proizvod će neopozivo prestati s radom.

U tom trenutku naizmjenično se prikazuju Ch' i broj koda greške.



Podešavanje trenutnog vremena

Možete podesiti trenutno vrijeme.

- 1** Pritisnite tipku programiranja dva puta uzastopno za ulazak u mod postavke trenutnog vremena.



- 2** Pritisnite lijevu, desnu tipku za podešavanje trenutnog dana.



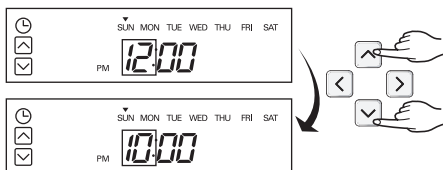
- 3** Pritisnite tipku dolje i pomaknite se na dio AM/PM i podesite ga. (AM/PM segment će treperiti)



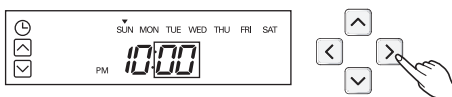
- 4** Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "sat". (Segment za 'sat' će treperiti)



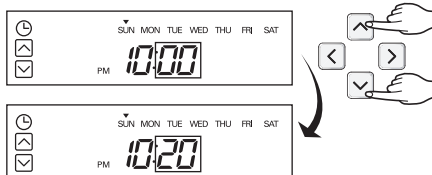
- 5** Pritisnite tipku gore, dolje i podesite sat.



- 6** Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "minute". (Segment za 'minute' će treperiti)



- 7** Pritisnite tipku gore, dolje i podesite minute.



- 8** Kad ste završili s podešavanjem pritisnite gumb podešavanja/poništanja.

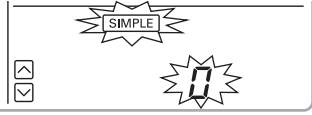
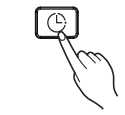
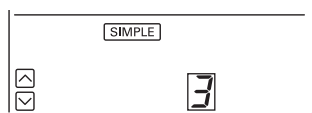
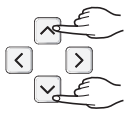
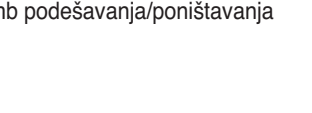

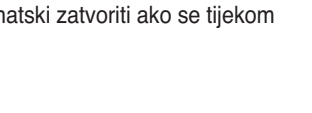



- 9** Pritisnite tipku za izlaz ili će sustav sam automatski zatvoriti podešavanje ako se tijekom 25 sekundi ne pritisne nijedna tipka.



Programiranje: Podešavanje jednostavnog rezerviranja


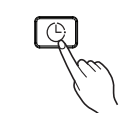
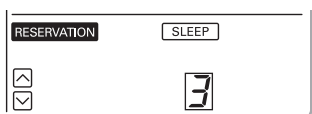
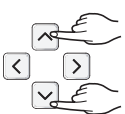
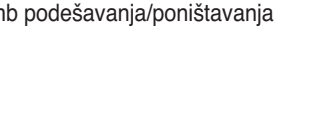

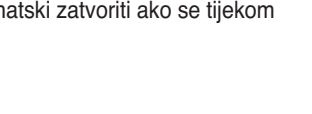

Vidjet ćete jednostavno uključivanje rezervacije. (Aktivno je SAMO kada je jedinica u modu pripravnosti.)

<p>1 Pritisnite tipku programiranja za ulaz u mod programiranja. (Segment će treperiti)</p>		
<p>2 Pritisnite tipku gore, dolje za podešavanje vremena rezerviranja.</p>		
<p>3 Kad ste završili s podešavanjem pritisnite gumb podešavanja/poništavanja za dovršetak programiranja.</p>		
<p>4 Pritisnite tipku za izlaz ili će sustav sam automatski zatvoriti ako se tijekom 25 sekundi ne pritisne nijedna tipka.</p>		

HRVATSKI


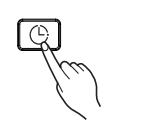

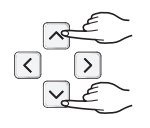

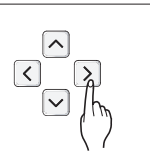

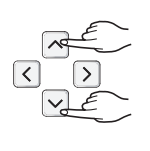

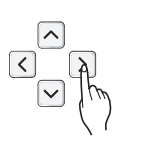

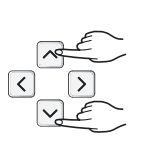
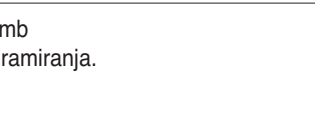
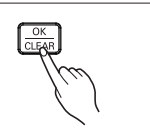
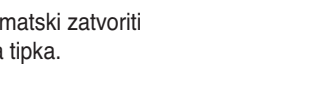

Programiranje: Podešavanje rezerviranja za spavanje

Rezerviranja možete jednostavno isključiti (spavanje). (Aktivno je SAMO kada jedinica radi.)

<p>1 Pritisnite tipku programiranja za ulaz u mod programiranja. Uzastopno pritisnite tipku programiranja za odabir [rezerviranje spavanja]. (Segment treperi)</p>		
<p>2 Pritisnite tipku gore, dolje za podešavanje vremena rezerviranja.</p>		
<p>3 Kad ste završili s podešavanjem pritisnite gumb podešavanja/poništavanja za dovršetak programiranja.</p>		
<p>4 Pritisnite tipku za izlaz ili će sustav sam automatski zatvoriti ako se tijekom 25 sekundi ne pritisne nijedna tipka.</p>		









Programiranje: Podešavanje rezerviranja na UKLJUČENO

Ova funkcija može se uključiti nakon podešavanja vremena.

<p>1 Pritisnite tipku programiranja za ulaz u mod programiranja. Uzastopno pritisnite tipku programiranja za odabir [rezerviranje uključeno]. (Segment treperi)</p>		
<p>2 Pritisnite tipku gore, dolje za podešavanje AM/PM postavke.</p>		
<p>3 Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "sat". (Segment za 'sat' će treperiti)</p>		
<p>4 Pritisnite tipku gore, dolje i podesite sat.</p>		
<p>5 Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "minute". (Segment za 'minute' će treperiti)</p>		
<p>6 Pritisnite tipku gore, dolje i podesite minute.</p>		
<p>7 Kad ste završili s podešavanjem pritisnite gumb podešavanja/poništanja za dovršetak programiranja.</p>		
<p>8 Pritisnite tipku za izlaz ili će sustav sam automatski zatvoriti ako se tijekom 25 sekundi ne pritisne nijedna tipka.</p>		



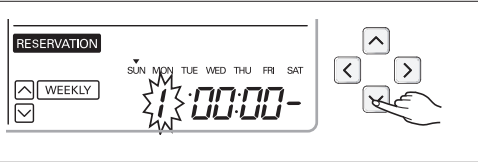


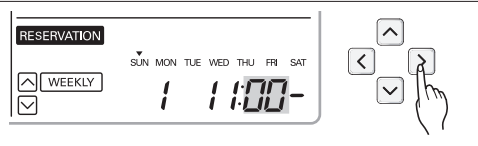
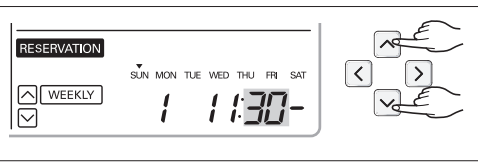

Programiranje: Podešavanje rezerviranja na isključeno

Ova funkcija može se isključiti nakon podešavanja vremena.

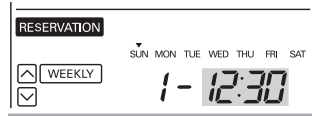
<p>1 Pritisnite tipku programiranja za ulaz u mod programiranja. Uzastopno pritisnite tipku programiranja za odabir [rezerviranje isključeno]. (Segment treperi)</p>	
<p>2 Pritisnite tipku gore, dolje za podešavanje AM/PM postavke.</p>	
<p>3 Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "sat". (Segment za 'sat' će treperiti)</p>	
<p>4 Pritisnite tipku gore, dolje i podesite sat.</p>	
<p>5 Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "minute". (Segment za 'minute' će treperiti)</p>	
<p>6 Pritisnite tipku gore, dolje i podesite minute.</p>	
<p>7 Kad ste završili s podešavanjem pritisnite gumb podešavanja/poništanja za dovršetak programiranja.</p>	
<p>8 Pritisnite tipku za izlaz ili će sustav sam automatski zatvoriti ako se tijekom 25 sekundi ne pritisne nijedna tipka.</p>	

Programiranje: Tjedno rezerviranje

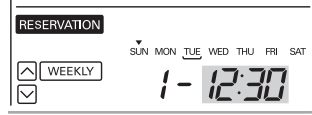
Tjedno rezerviranje je aktivno nakon podešavanja trenutnog vremena.

<p>1 Pritisnite tipku programiranja za ulaz u mod programiranja. Uzastopno pritisnite tipku programiranja za odabir [tjedno rezerviranje]. (Segment treperi)</p>	
<p>2 Pritisnite lijevu, desnu tipku za podešavanje trenutnog dana.</p>	
<p>3 Pritisnite tipku gore, dolje i podesite broj radnje.</p>	
<p>4 Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "sat" na dijelu vrijeme UKLJUČENO. (Segment za 'sat' će treperiti)</p>	 <p style="text-align: center;">Pokretanje odjeljka za vrijeme</p>
<p>5 Pritisnite tipku gore, dolje i podesite sat na dijelu pokreni vrijeme.</p>	
<p>6 Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "minute" na dijelu pokreni vrijeme. (Segment za 'minute' će treperiti)</p>	
<p>7 Pritisnite tipku gore, dolje i podesite minute na dijelu pokreni vrijeme.</p>	
<p>8 Pritisnite desnu tipku i prebacite se na dio "sat" na dijelu vrijeme ISKLJUČENO. (Segment za 'sat' će treperiti)</p>	 <p style="text-align: center;">Isključivanje odjeljka za vrijeme</p>

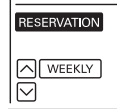
- 9** Molimo pogledajte postupke od br.5 do br. 7 na postavku vrijeme ISKLJUČENO. Način je jednak.



- 10** Kad ste završili s podešavanjem pritisnite gumb podešavanja/poništaivanja za dovršetak programiranja. Kreirat će se segment ispod okvira kada završite.



- 11** Molimo pogledajte postupke od br.2 do br. 10 za podešavanje tjednog programa na neki drugi dan. Način je jednak.



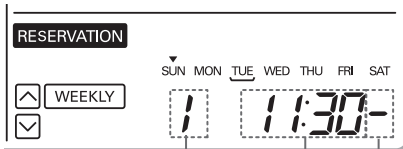
- 12** Pritisnite tipku za izlaz ili će sustav sam automatski zatvoriti ako se tijekom 25 sekundi ne pritisne nijedna tipka.



<Napomena>

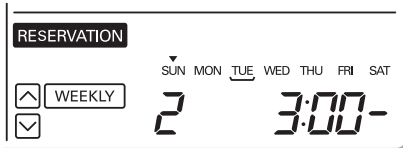
Opis tjednog rezerviranja

<Pokretanje odjeljka za vrijeme>

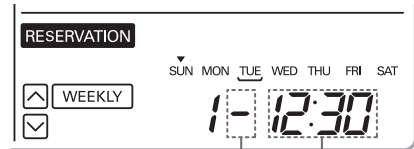


Postupak ←
Vrijeme početka ←
Od ←

<Pokretanje odjeljka za vrijeme>

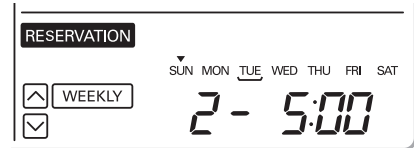


<Isključivanje odjeljka za vrijeme>



Do ←
Vrijeme završetka ←

<Isključivanje odjeljka za vrijeme>

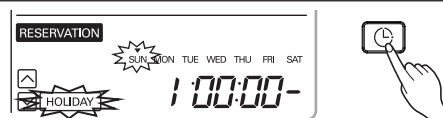


* Mogu se programirati dva postupka po radnom danu, ukupno 14 postupaka.

Programiranje: Rezerviranja za praznike

Ova funkcija automatski zaustavlja uređaj ako radi na određene dane.

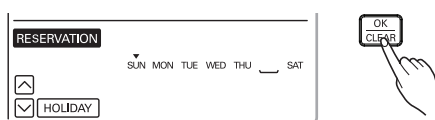
- 1** Pritisnite tipku programiranja za ulaz u mod programiranja. Uzastopno pritisnite tipku programiranja za odabir [rezerviranje za praznike]. (Segment treperi)



- 2** Pritisnite lijevu, desnu tipku za podešavanje praznika.



- 3** Kad pritisnete tipku podešavanja/poništenja nakon što ste dovršili odabir, nestat će odabrani dan.



- 4** Pritisnite tipku za izlaz ili će sustav sam automatski zatvoriti ako se tijekom 25 sekundi ne pritisne nijedna tipka.



Korištenje termostata

Pojam "termostat" koji se koristi u ovom poglavlju uređaj je treće strane.

Tvrtka LG Electronics ne isporučuje termostate. Ali ih možete kupiti kod trećih proizvođača.

Za jednostavnu i laku kontrolu može se koristiti sobni termostat. Za učinkovitije i ispranije korištenje termostata u ovom poglavlju navedene su informacije o korištenju termostata.

⚠ OPREZ





1. Neki elektro-mehanički termostati imaju interno vrijeme odgode radi zaštite kompresora. U tom slučaju, izmjena načina rada može trajati duže nego što to korisnik očekuje. Molimo, pažljivo pročitajte priručnik termostata, ako proizvod ne reagira brzo.
2. Postavljanje temperaturnog raspona pomoću termostata može se razlikovati od onog kod proizvoda. Podešena temperatura grijanja i hlađenja treba se odabrati unutar temperaturnog raspona podešenog za proizvod.

Kako koristiti termostat

Za uključivanje i isključivanje termostata, kako podesiti željenu temperaturu, kako izmijeniti način rada, itd. pogledajte upute za rukovanje termostatom koje ste dobili od proizvođača termostata.




Rukovanjem termostatom pomoću daljinskog upravljača

• Sljedeće funkcije dozvoljene su kad je termostat instaliran :

-  SET TEMP tipka
-  VIEW TEMP tipka
-  Tipka podešavanja temperature (*)
-  Aktiviranje/deaktiviranje grijanja sanitarne vode

(*) : Proizvod se ne uključuje/isključuje u skladu s temperaturom podešenoj na daljinskom upravljaču. On se uključuje / isključuje u skladu sa signalom termostata.

• Sljedeće funkcije NISU dozvoljene su kad je termostat instaliran :

-  Odabir načina rada (grijanje/ ovisno o vremenskoj prognozi)
-  Time scheduling
-  Način rada uključen/isključen

Rad u slučaju nužde

• Definicija pojmova

- Problem : problem koji može zaustaviti rad sustava koji se privremeno može nastaviti pod ograničenim uvjetima rada bez pomoći kvalificiranog profesionalnog osoblja.
- Greška : problem koji može zaustaviti rad sustava, a čiji rad se može nastaviti SAMO nakon provjere od strane kvalificiranog profesionalnog osoblja.
- Način rada u slučaju nužde: privremeno grijanje kada je došlo do problema u sustavu.

• Cilj predstavljanja 'problema'

- Za razliku od klimatizacijskog uređaja **Hidro komplet** se koristi tijekom cijele zime bez stajanja.
- U koliko dođe do problema u sustavu, koji nije kritičan za rad sustava i stvaranje toplinske energije, sustav može privremeno nastaviti s radom u načinu rada za slučaj nužde ako tako odluči krajnji korisnik.

• Klasificiranje problema





- Problem je klasificiran na dvije razine prema ozbiljnosti problema : Manji problem i teški problem
- Mali problem: pronađen je problem u unutarnjoj jedinici. U većini slučajeva ovaj problem vezan je uz probleme sa senzorom. Vanjska jedinica radi u modu za slučaj nužde koji se konfigurira pomoću DIP prekidača br. 4 tiskane pločice (PCB) unutarnje jedinice.
- Teški problem: pronađen je problem u vanjskoj jedinici.
- Opcijski problem: problem je pronađen kod jedne od opcija rada npr. grijanje spremnika vode. Kod ovog problema pretpostavlja se problematična opcija, ako nije instalirana u sustavu.

• Radna razina u slučaju nužde

- Kad se pojavi problem u sustavu, rad se zaustavlja i čeka se odluka korisnika : Hoće li nazvati servisni centar i pokrenuti rad u slučaju nužde.
- Za pokretanje rada u slučaju nužde jednostavno još jednom pritisnite tipku UKLJUČENO/ISKLJUČENO.
- Spremne su dvije različite razine za rad u slučaju nužde : Ciklus visoke temperature i ciklus niske temperature.
- Kod načina rada u slučaju nužde korisnik ne može podesiti željenu temperaturu.

	Dip prekidač (#4)	Željeno zadržavanje temperature vode	Željena temperatura zraka u sobi	Željena temperatura sanitarne vode
Ciklus visoke temperature	ISKLJUČENO (OFF)	70°C(158°F)	24°C(75°F)	70°C(158°F)
Ciklus niske temperature	UKLJUČENO (ON)	50°C(122°F)	19°C(66°F)	50°C(122°F)




• **Sljedeće funkcije dozvoljene su kod rada u slučaju nužde :**

-  Način rada uključen/isključen
-  VIEW TEMP tipka (*)
-  Tipka podešavanja temperature (*)
-  Aktiviranje/deaktiviranje grijanja sanitarne vode

(*) : Temperatura mjerenja neispravnim senzorom prikazana je kao '- -'.

Proizvod se ne uključuje/isključuje u skladu s temperaturom podešenoj na daljinskom upravljaču. On se uključuje / isključuje u skladu sa signalom termostata.

• **Sljedeće funkcije NISU dozvoljene su kod rada u slučaju nužde :**

-  Odabir načina rada (grijanje/ ovisno o vremenskoj prognozi)
-  Vremenski raspored
-  SET TEMP tipka

• **Dvostruki problem: Opcijski problem zajedno s malim ili teškim problemom**

- Ako se opcijski problem pojavi istovremeno s malim (ili teškim) problemom, sustav postavlja visoki prioritet na mali (ili teški) problem i radi kao da se pojavio mali (ili teški) problem.
- Stoga, ponekad grijanje sanitarne vode neće biti moguće za način rada u slučaju nužde. Ako se sanitarna voda ne zagrijava za vrijeme načina rada u slučaju nužde, molimo provjerite je su li senzor sanitarne vode i s njim povezano ožičenje u redu.

• **Rad u slučaju nužde neće se automatski ponovo pokrenuti nakon ponovnog pokretanja glavnog električnog napajanja.**

- U normalnim uvjetima, informacije o načinu rukovanja proizvodom su obnovljene i automatski se ponovo pokreću kada je resetirano glavno električno napajanje.
- Ali kod rada u slučaju nužde, automatsko ponovno pokretanje je zabranjeno radi zaštite proizvoda.
- Stoga, korisnik mora ponovo pokrenuti proizvod nakon resetiranja napajanja kada je pokrenut rada u slučaju nužde.

Održavanje i servis

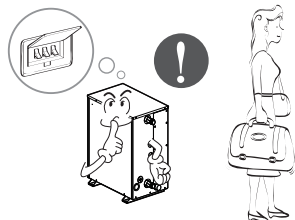
Aktivnosti održavanja

U cilju omogućavanja optimalnog rada jedinice, moraju se izvršiti brojni pregledi i provjere jedinice i ožičenja i to u redovitim intervalima, najbolje godišnje. Ovo održavanje trebao bi izvršiti lokalni ovlašteni tehničar.

Kada se uređaj ne pokreće...

⚠ OPREZ

- Ako se proizvod nije koristio duže vrijeme, preporučujemo **NE PREKIDAJTE DOVOD EL. ENERGIJE** u proizvod.
- Ako dovod el. energije nije omogućen neke posebne radnje za zaštitu proizvoda (poput protuzaključavanja vodene pumpe) neće se izvršiti.



U sljedećim situacijama odmah pozovite servis:

1. Kada se dogodi nešto nenormalno kao miris paljevine, jaka buka i sl. Isključite uređaj i iskopčajte prekidač (osigurač) strujnog kruga. U takvim slučajevima nikada ne pokušavajte sami popravljati ili ponovno uključivati uređaj.
2. Glavni električni kabel je prevruć ili oštećen.
3. Samodijagnostika generira kod greške.
4. Voda curi iz unutarnje jedinice.
5. Prekidač, prekidač strujnog kruga (sigurnosni, uzemljenje) ili osigurač ne radi pravilno.

Korisnik mora provoditi redovitu provjeru i čišćenje uređaja kako bi se onemogućile slabe performanse uređaja.

U slučaju posebne situacije, rad na otklanjanju nepravilnosti treba izvršiti samo ovlašteni servis.

Management of plate-type heat exchanger

The efficiency of the plate-type heat exchanger will decrease, or the exchanger can be broken due to freezing and bursting by the flux decrease, as much as scale formation is accumulated. Because of these reasons, it is necessary to manage the exchanger periodically to avoid scale formation.

The following items should be checked before the season for use is started. (Interval: Once a year)

1. Analyze water to see if the standard condition is met or not.
2. Clean the strainer.
3. Check whether the flux is proper.
4. Check whether the operating environment is proper.
(Pressure, flow, water outlet temperature, etc.)

Follow the following procedure to clean the plate-type heat exchanger. (Interval: Once a year)

1. For chemical solvent cleaning, check if the water pipe is equipped with service port.
The proper chemical solution for scale cleaning includes formic acid with 5% dilution, citric acid, oxalic acid, acetic acid, and phosphoric acid. Acetic acid, phosphoric acid, etc. is appropriate.
(* Never use hydrochloric acid, sulfuric acid and nitric acid as they are corrosive.)
2. When cleaning, make sure to check whether the gate valve of water pipe inlet/outlet and valve of water discharge pipe are firmly closed.
3. Connect the pipe for chemical solution cleaning through the service plug of the water pipe; and fill the detergent in 50°C ~ 60°C in plate-type heat exchanger and circulate with a pump for 2 ~ 5 hours.
The circulation time depends on the detergent's temperature or the degree of the scale formation. Therefore, observe the color change of the chemical solution well to determine the circulation time to remove scales.
4. After the solution circulation work, drain off all chemical solutions inside the plate-type heat exchanger; and fill in 1 ~ 2% concentrated sodium hydroxide (NaOH) or sodium hydrogen carbonate NaHCO₃ and circulate for 15 ~ 20 minutes to neutralize the heat exchanger.
5. After the neutralization work, wash the inside of the plate-type heat exchanger with clean water. You can check whether the chemical solution has been successfully removed by measuring pH concentration of water.
6. In case where other detergent that is available on the market is used, be sure to check in advance whether it has any corrosive reaction with stainless or copper.
7. For more detail about chemical detergents for cleaning, get consultation from the expert in the related field.

Savjeti za otklanjanje problema! Uštedite vrijeme i novac!

Provjerite sljedeće točke prije nego se obratite servisu radi popravka ili servisa... Ukoliko se kvar ne otkloni, molimo kontaktirajte dobavljača.

Slučaj	Objašnjenje
Hidro komplet ne radi.	<ul style="list-style-type: none">• Jeste li pogriješili u postavljanju brojača vremena (timer)?• Je li pregorio osigurač ili je isključen prekidač strujnog kruga?
U sobi se osjeća čudan miris.	<ul style="list-style-type: none">• Provjerite radi li se o mirisu vlage koji dolazi iz zidova, tepiha, namještaja ili mokrih stvari u sobi.
Hidro komplet ne radi 3 minute nakon ponovnog pokretanja (restart)..	<ul style="list-style-type: none">• Radi se o zaštitnom mehanizmu.• Pričekajte tri minute i uređaj će ponovno početi raditi.
Uređaj ne hladi i ne grije dovoljno učinkovito.	<ul style="list-style-type: none">• Soba je bila jako zagrijana kada je uključen Hidro komplet. Pustite da prođe neko vrijeme kako bi se soba ohladila.• Je li temperatura nepravilno podešena?
Uređaj radi bučno.	<ul style="list-style-type: none">• Zvuk protoka rashladnog sredstva<ul style="list-style-type: none">- Kada se sustav pokrene ili zaustavi može se čuti zvuk protoka rashladnog sredstva.• Zvuk izmjenjivača topline unutarnje jedinice.<ul style="list-style-type: none">- Tijekom hlađenja može se čuti zvuk iz izmjenjivača topline unutarnje jedinice zbog zaleđivanja ili topljenja vode.• Zvuk vode<ul style="list-style-type: none">- Tijekom pokretanja ili zaustavljanja jedinice može se čuti zvuk vode u cijevima.• Tijekom odleđivanja<ul style="list-style-type: none">- Zvuk se može pojaviti zbog odleđivanja vode.
Iz vanjske jedinice izlazi para.	<ul style="list-style-type: none">• Para iz izmjenjivača topline vanjske jedinice.<ul style="list-style-type: none">- Tijekom odleđivanja, led na izmjenjivaču topline vanjske jedinice se topi što može rezultirati parom.
Zaslon na daljinskom upravljaču je blijedo osvijetljen ili uopće ne svijetli.	<ul style="list-style-type: none">• Je li prekidač strujnog kruga iskopčan?

